

**Fluke-700HTP  
Hydraulic Test Pump****Gebrauchsanweisung**

3. Den Eingang des zu prüfenden Druckinstruments mit dem Prüfdruckanschluß verbinden (Punkt ②).
4. Den Druckentlastungsknopf (Punkt ⑨) betätigen, um den Druck aus der Pumpe zu entfernen.
5. Das Druckmodul nullsetzen. Das Nullstellungsverfahren hängt vom verwendeten Druckmodul und Kalibrator ab.
6. Den Feinstellungsknopf (Punkt ④) in den Mittelbereich drehen.
7. Den Druckentlastungsknopf fingerfest anziehen.
8. Den Wahlschalter PRIME / HIGH (VORBEREITEN / HOCH) gegen den Uhrzeigersinn ↻ in die Stellung PRIME drehen.
9. Die Griffe wiederholt (ungefähr 10mal) drücken, bis der Widerstand zunimmt. Der Hydraulikzylinder ist nun vorbereitet.
10. Die Griffe zusammen drücken und den PRIME/HIGH-Auswahlschalter im Uhrzeigersinn ↻ in die HIGH-Position stellen. Für eine korrekte Kräfteauflösung pro Hub ist die Hublänge des Griffs in der HIGH-Position verkürzt.

**Vorsicht**

**Der Druck kann schnell ansteigen,  
wenn das Druckvolumen gering ist.**

11. Die Griffe drücken, um den Druck schrittweise zu erhöhen.
12. Den Druck mit dem Feinstellungsknopf justieren.

**Ersatzteile**

Ventilschaft, Druckbegrenzungsventil,  
Fluke Best.-Nr. 689346  
Dichtungssatz, Fluke Best.-Nr. 689361  
Baugruppe Griffe und Hauptkolben,  
Fluke Best.-Nr. 2029208  
Feinstellungsknopf, Fluke Best.-Nr. 689349  
Hydraulikflüssigkeitsbehälter, Fluke Best.-Nr. 689353

**BESCHRÄNKTE GARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

Die Garantie für dieses Fluke-Produkt deckt Material- und Ausführungs-defekte für die Dauer von einem Jahr vom Kaufdatum ab. Von dieser Garantie nicht abgedeckt sind Sicherungen, nichtaufladbare Batterien und Schäden, die durch äußere Einwirkungen, eigenes Verschulden, Mißbrauch, abnormale Betriebsbedingungen oder nicht-vorschrifts-gemäße Bedienung entstanden sind. Die Wiederverkäufer sind nicht ermächtigt, die beschränkte Garantie im Namen von Fluke auf irgendeine Art zu erweitern. Um während der Garantiedauer Garantieleistungen zu beziehen, muß das defekte Gerät zusammen mit einer Problem-beschreibung zum nächsten Fluke-Servicezentrum gesendet werden.

DIESE GARANTIE IST DER EINZIGE UND ALLEINIGE ANSPRUCH DES ERWERBERS. ES SIND KEINE ANDEREN GARANTIEEN, AUSGEDRÜCKT ODER STILLSCHWEIGEND ANGENOMMEN - WIE ZUM BEISPIEL DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK - ENTHALTEN. FLUKE IST NICHT HAFTBAR FÜR JEDLICHE ART VON BESONDEREN, INDIREKTEN UND UNBEABSICHTIGTEN SCHÄDEN ODER VERLUSTEN SOWIE FOLGESCHÄDEN ODER - VERLUSTEN, UNABHÄNGIG DAVON, WIE DIESE ENTSTANDEN SIND. Da einige Länder oder Bundesstaaten den Ausschluß oder die Eingrenzung der gesetzlich vorgeschriebenen Gewährleistungs- oder Schaden-ersatzpflicht nicht zulassen, ist es möglich, daß diese Haftungs-beschränkung keine Gültigkeit hat.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090  
U.S.A.

Fluke Europe B.V.  
P.O. Box 1186  
5602 B.D. Eindhoven  
Niederlande

**Einführung**

Das Modell Fluke 700HTP Hydraulic Test Pump (Hydraulische Prüfpumpe; in der Folge als "Pumpe" bezeichnet) ist eine tragbare Hochdruckpumpe. Technische Daten der Pumpe:

- Höchstdruck: 700 bar (10.150 psi)
- Hydraulikflüssigkeit: destilliertes Wasser oder Hydraulik-Mineralöl
- Benetztes Material: 303 Edelstahl, Messing, Polyurethan, PTFE, Nitril und Nylon
- Gewicht: 1,6 kg (3.53 Pfund)
- Abmessungen: Länge 236 mm (9,29 Zoll), Breite 159 mm (6,26 Zoll), Tiefe 70 mm (2,76 Zoll)

**Packungsinhalt**

- Modell 700HTP Hydraulic Test Pump mit installierten Adaptern: 3/8 Zoll-BSP-Außengewinde auf 1/4 Zoll NPT-Innengewinde, 1/4 Zoll BSP-Außengewinde auf 1/4 Zoll NPT-Innengewinde
- Adapter 3/8 Zoll BSP-Außengewinde auf 1/4 Zoll NPT-Außengewinde
- Ersatzdichtungskit für die Pumpe
- Gebrauchsanweisung

**Kontaktaufnahme mit Fluke**

Sie erreichen Fluke unter einer der folgenden Rufnummern:

U.S.A.: 1-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)  
Kanada: 1-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)  
Europa: +31 402-675-200  
Japan: +81-3-3434-0181  
Singapur: +65-738-5655  
Weltweit: +1-425-446-5500

[www.fluke.com](http://www.fluke.com)

PN 688728

December 1997 (German), Rev.1, 8/02

©1997,2002 Fluke Corporation. All rights reserved. Printed in U.S.A.  
All product names are trademarks of their respective companies.

